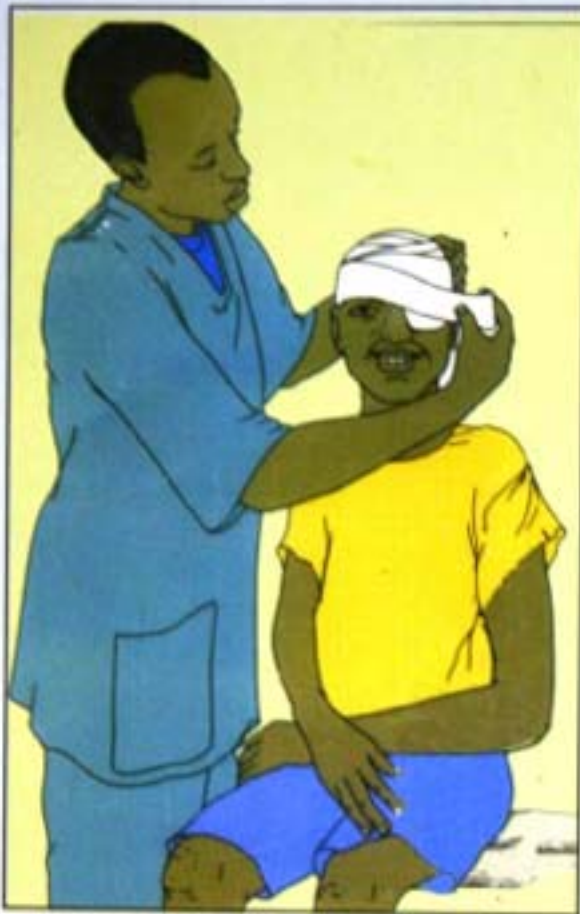


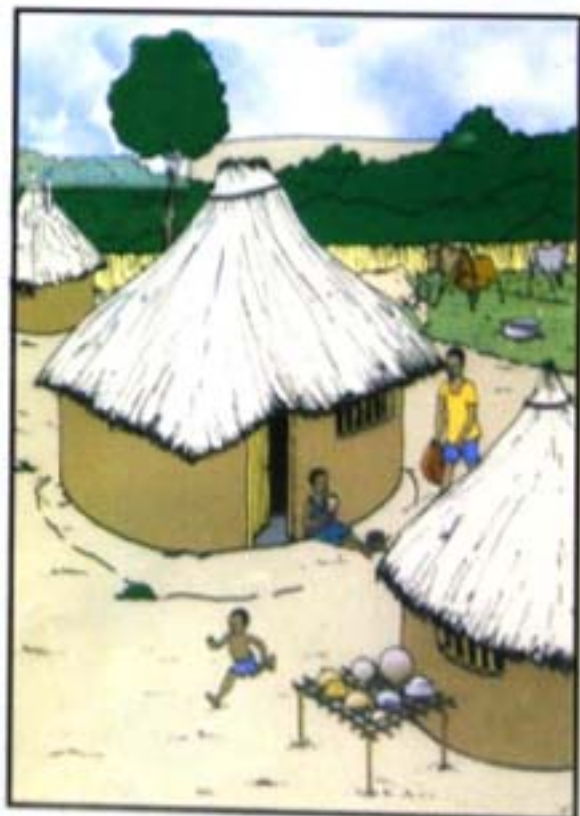


SUDAN TRACHOMA CONTROL PROGRAM



التراخوما السبب العمى
لكنه لا يوجد دواء له سوى النظف

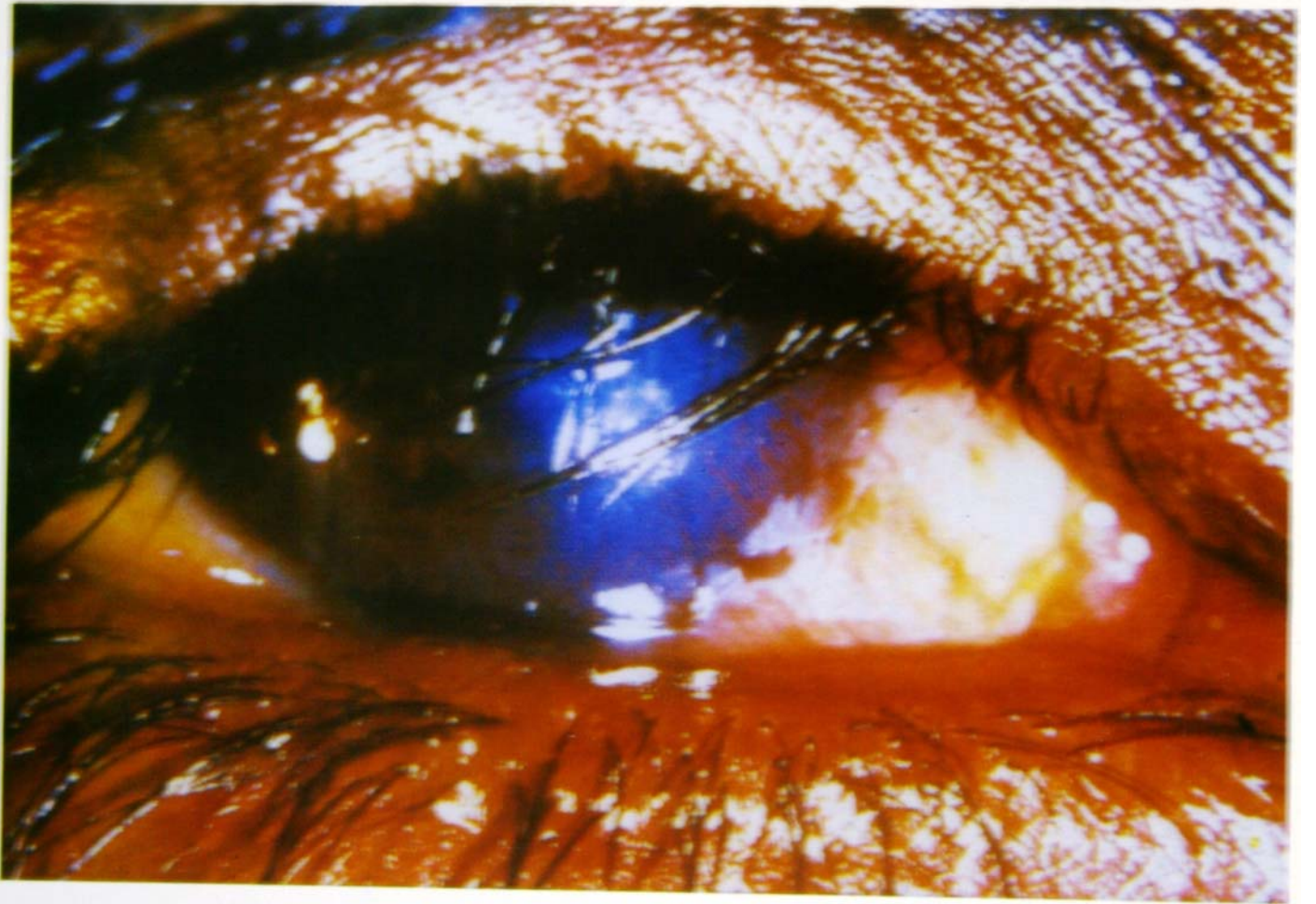
Trachoma causes blindness
Fight trachoma by washing your face



Trachoma is an infectious disease of the eye .

التراكوما مرض معدى يصيب

العين .



If it is not treated , it will lead to blindness .

إذا لم تتم المعالجة سيؤدي المرض
الى العمى .



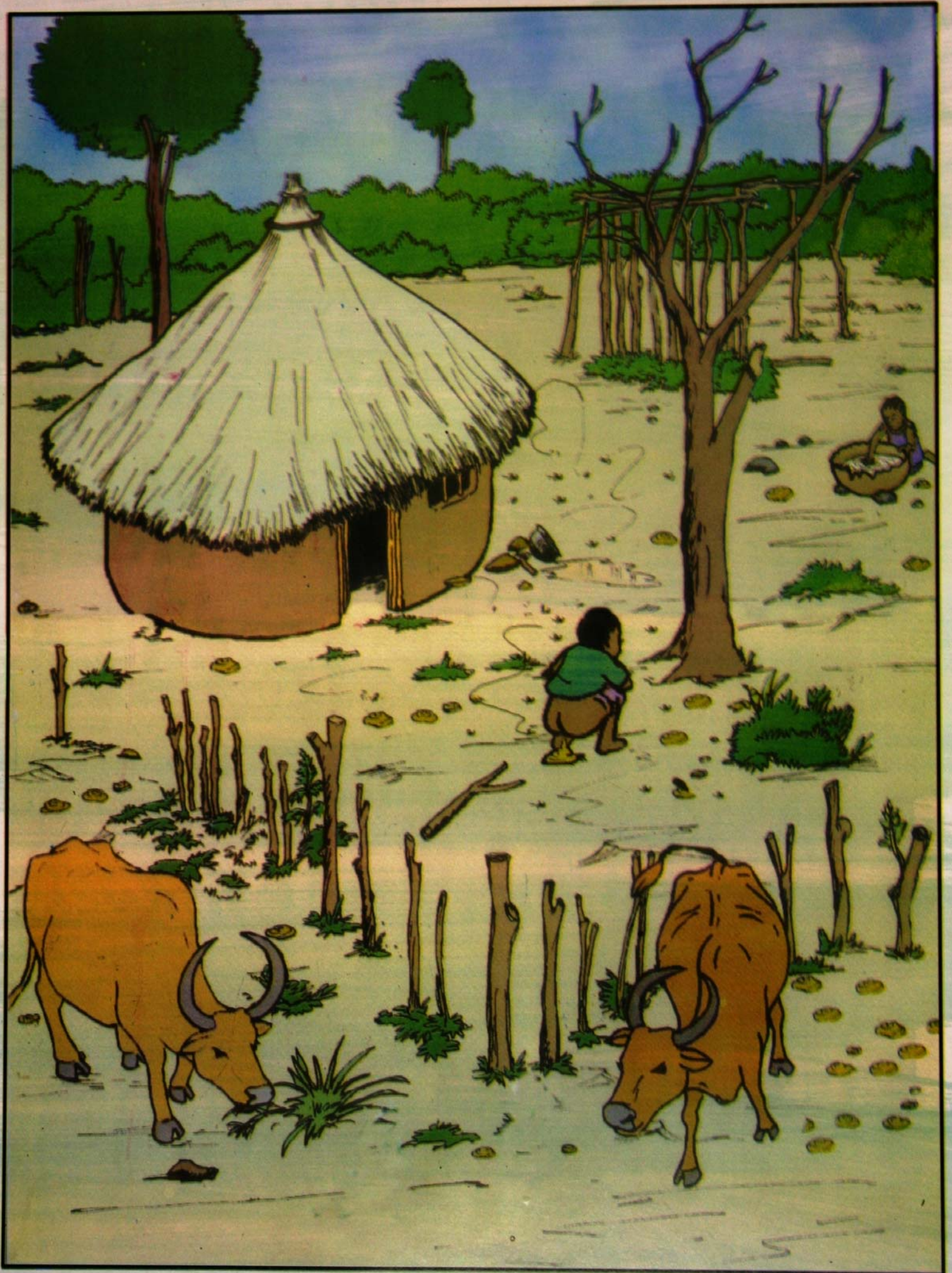
Dirty faces and flies lead to trachoma and
blindness.

**الذباب والوجه المتسخ يقود
للتراكوما والعمى .**



Dirty areas and no latrines cause more flies .

الاماكن المتسخة وعدم وجود
المراحيض تتسبب فى تكاثر
الذباب .

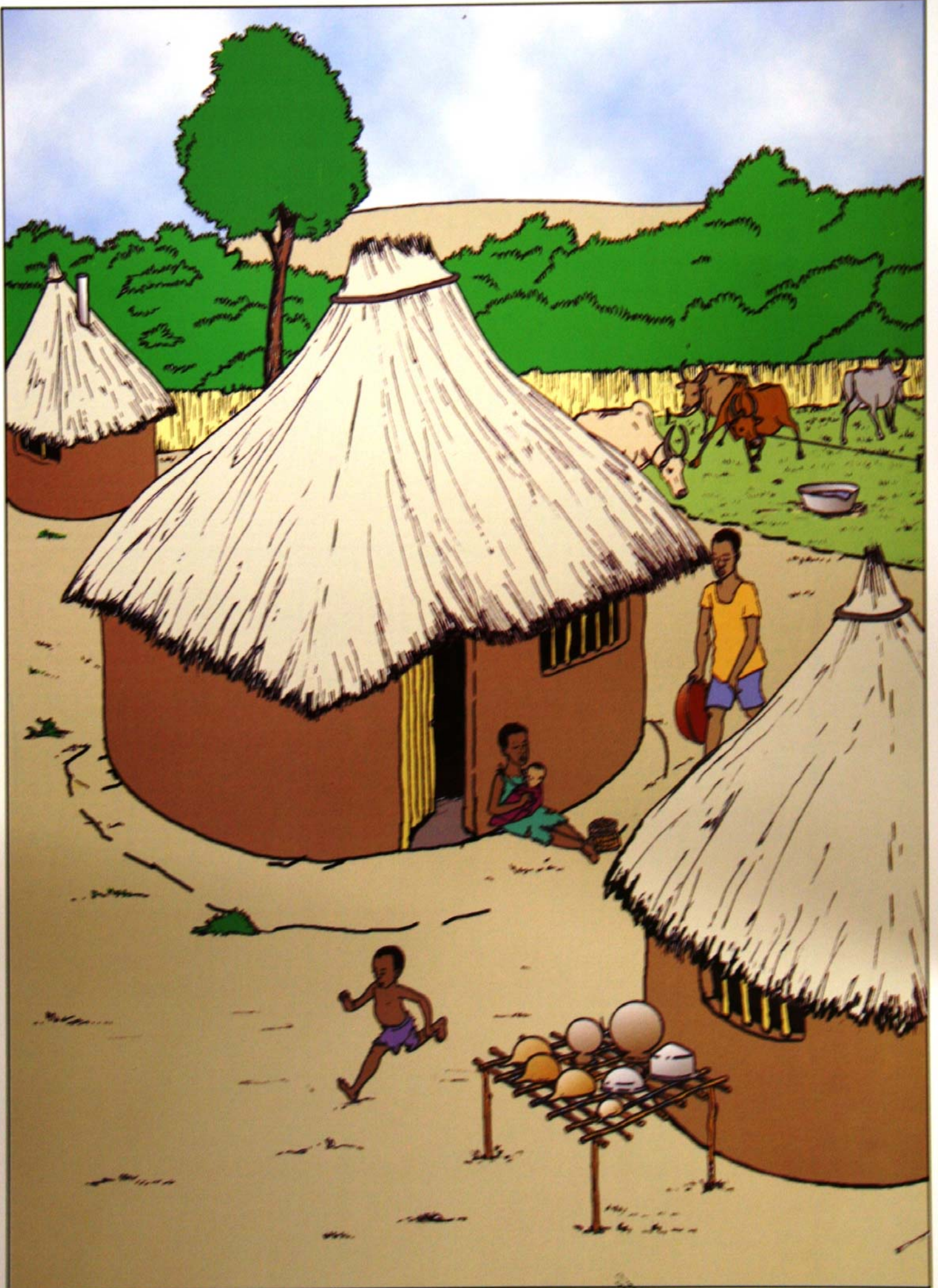


STOP TRACHOMA !

Reduce the number of flies by keeping areas clean .

أوقف التراكوما !

**قلل من تكاثر الذباب بالمحافظة
على نظافة البيئة .**



STOP TRACHOMA

Reduce the number of flies by using latrines

Don't Forget :

- Always keep latrines covered
- Wash your hands after using the latrines

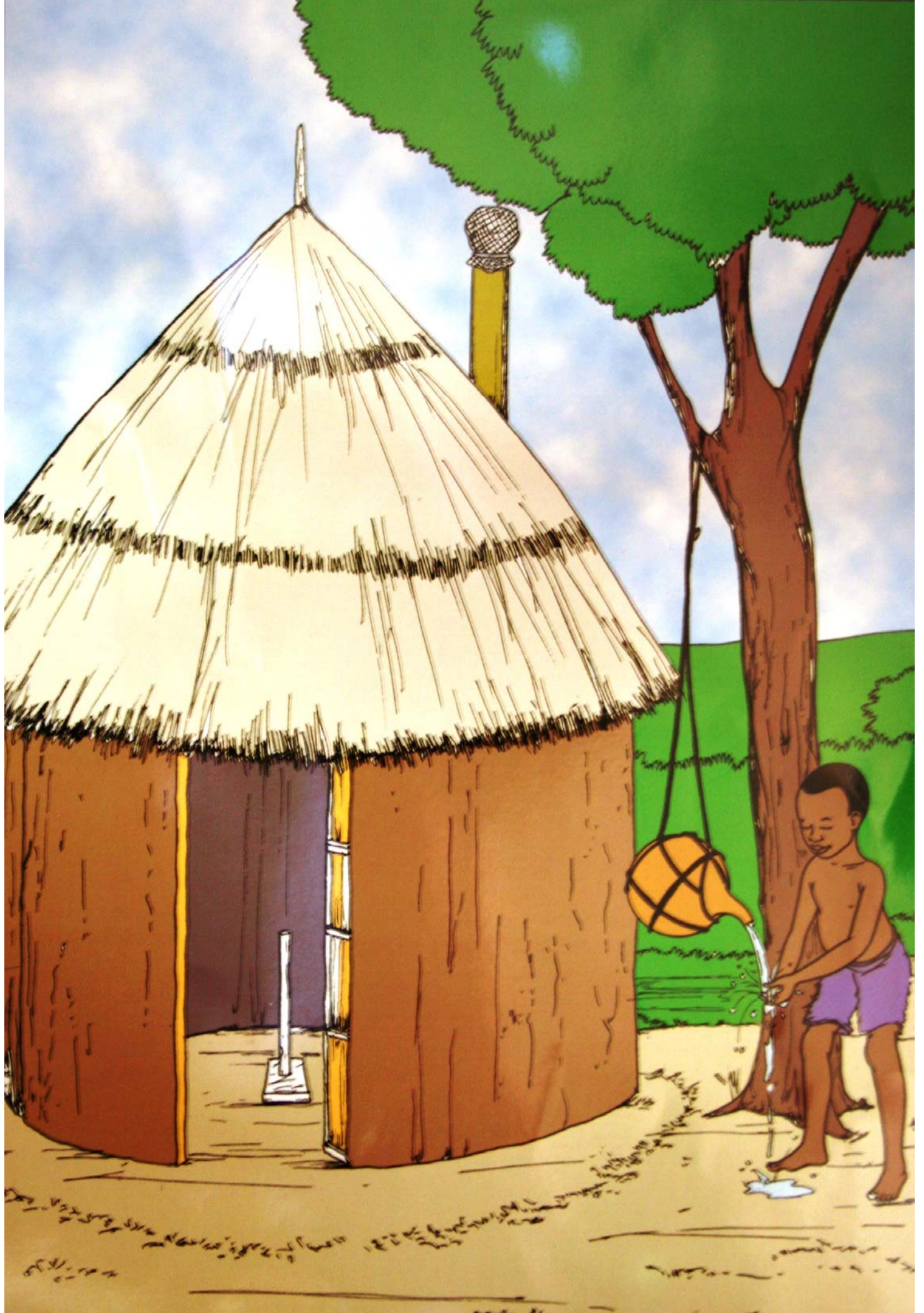
أوقف التراكوما

قلل من تكاثر الذباب باستعمال المراحيض

لا تنسى :

- تغطية المراحيض بعد الاستعمال

- غسل الأيدي مباشرة بعد قضاء الحاجة



STOP TRACHOMA!


Face washing prevents trachoma and blindness

- Wash your face and your children's faces at least once per day to stop flies in the eyes .

أوقف التراكوما!

**- غسل الوجه يحمي من الإصابة بالتراكوما
والعمى**

**- أغسل وجهك ووجوه أطفالك يوميًا على
الأقل لطرد الذباب من العين .**

A woman is shown from the chest up, leaning forward and washing her face with water. She is wearing a dark, patterned top. A blue plastic bucket is positioned to her right, pouring water over her face. The background is a bright, textured yellow and orange. The text is overlaid on the bottom left of the image.

التراكوما تسبب العمى
نظافة الوجه بالماء تمنع المرض

Trachoma causes blindness
Fight trachoma by washing your face

If you have eye infection, go to the nearest health clinic for treatment.

Taking treatment for trachoma alone without washing the face and using a latrine does not stop trachoma.

أوقف التراكوما !

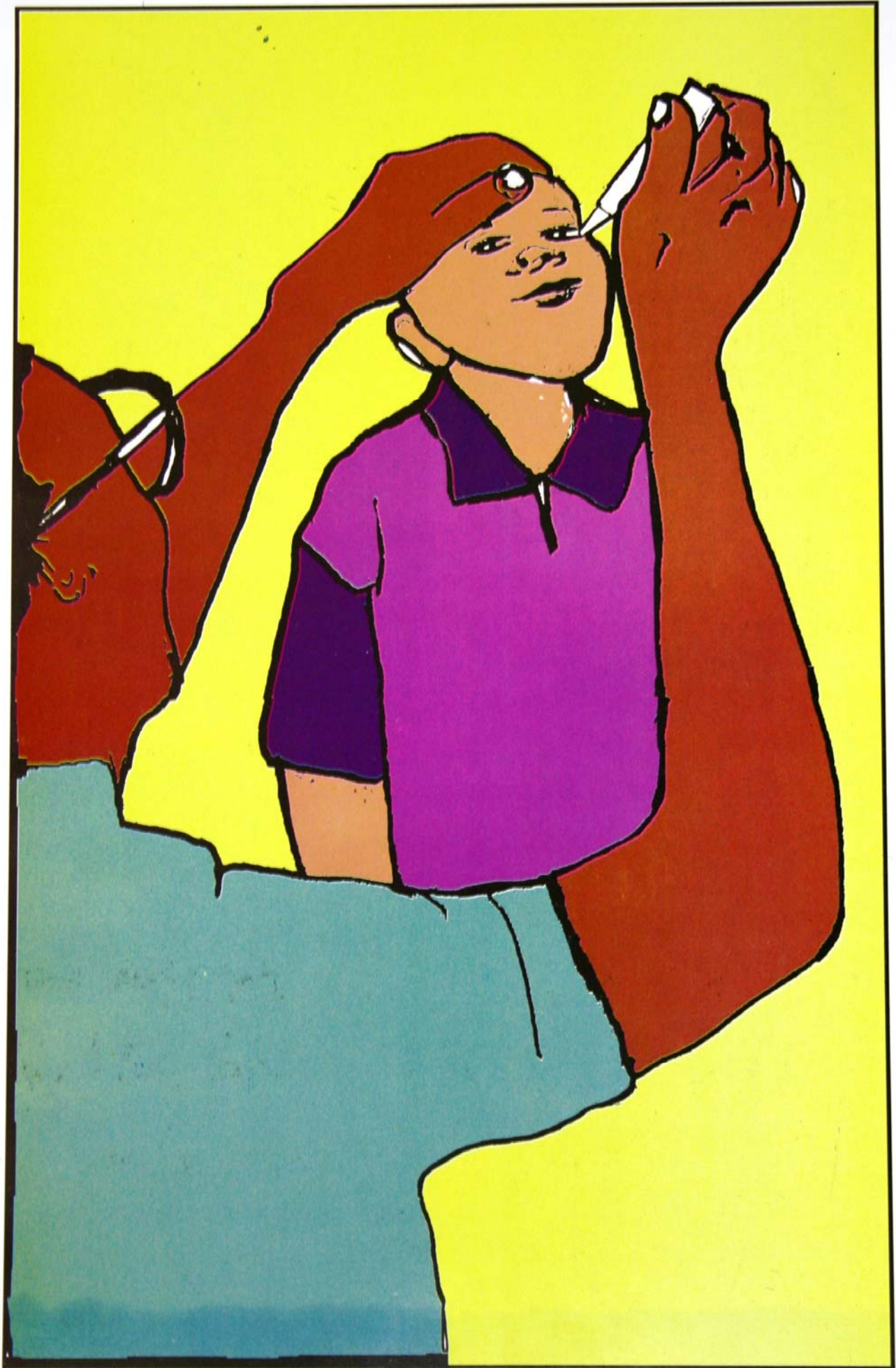
- إذا أصبت بالتهاب في العين ، اذهب

لاقرب وحدة صحية لتناول العلاج .

- تناول العلاج لوحده من غير غسل

الوجه واستعمال المراض لا يؤدي

لإيقاف التراكوما .



STOP TRACHOMA!

During mass distribution of antibiotic (Zithromax)
make sure you and your family members take
the drug .

أوقف التراكوما !

**عند توزيع الدواء (زيثروماكس)
لكل المواطنين ، تأكد أنك وكل أفراد
اسرتك قد اخذتم الدواء .**

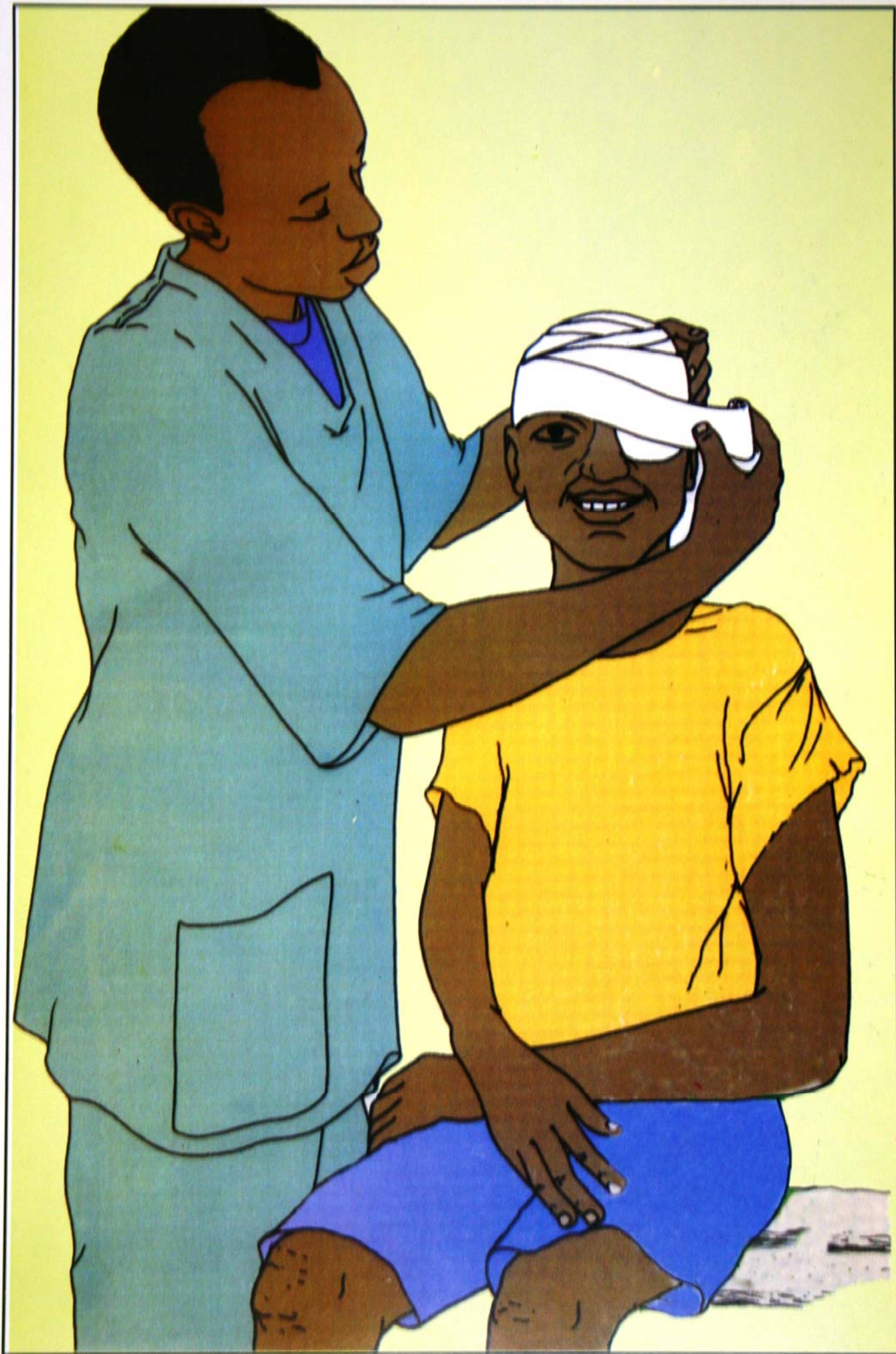


STOP BLINDNESS

- If you have eye lashes turned in the eye (trichiasis), go for eye surgery.
- This is will stop you from becoming blind
- This will stop the pain!

أوقف العمى :

**إذا إصبت بالشعرة ، اذهب لإجراء
العملية حتى لا تتألم وتحمى
نفسك من العمى .**



DON'T FORGET

- Keep your eyes healthy
- Filter your water
- Wash your face
- Use a latrine
- Go for eye treatment
- Stop trachoma
- Stop blindness

لا تنسى :

- حافظ على سلامة عيونك

- استعمل المياه النقية

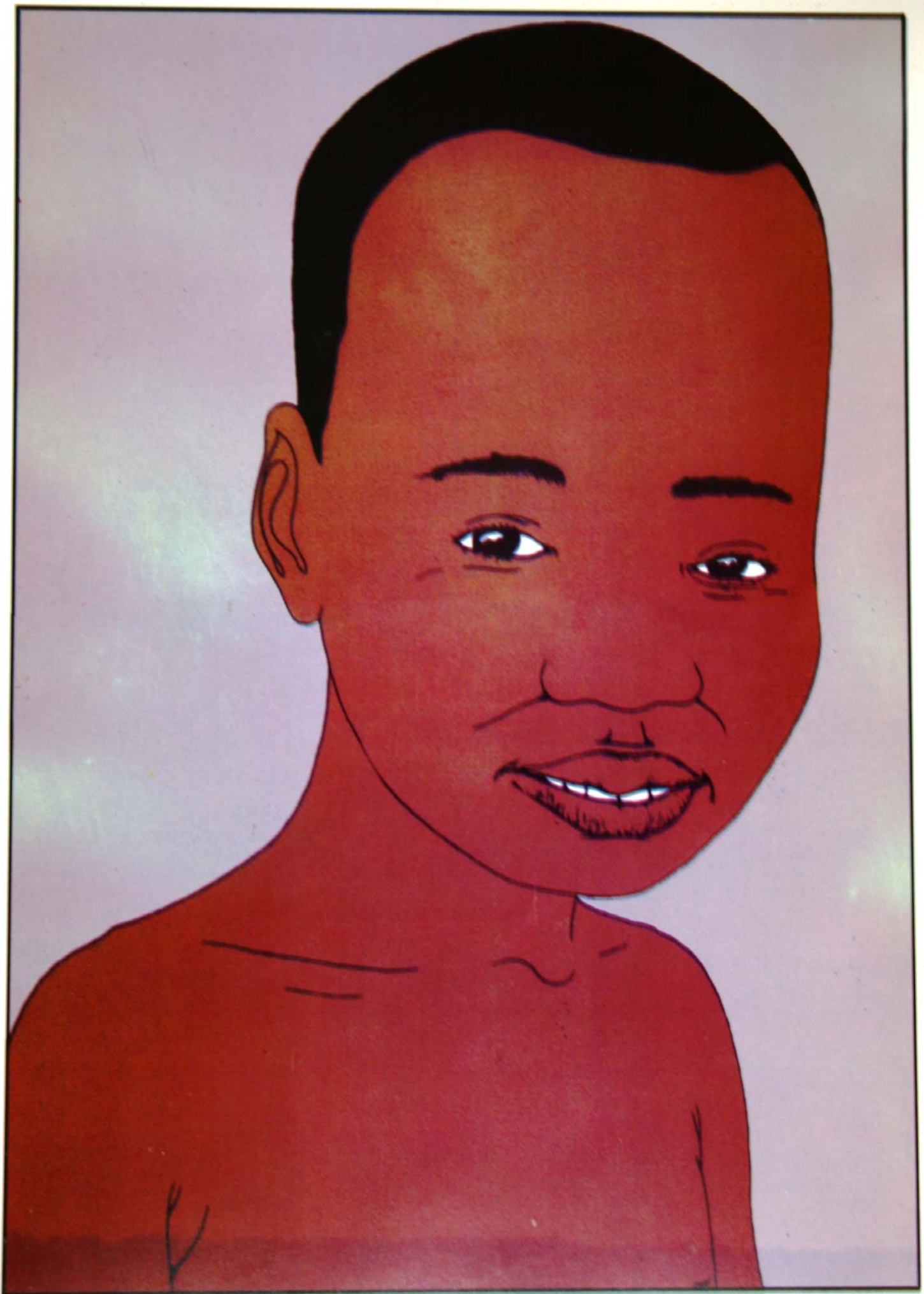
- أغسل وجهك

- استعمل المراحيض

- أذهب لتناول العلاج

- أوقف التراكوما

- أوقف العمى



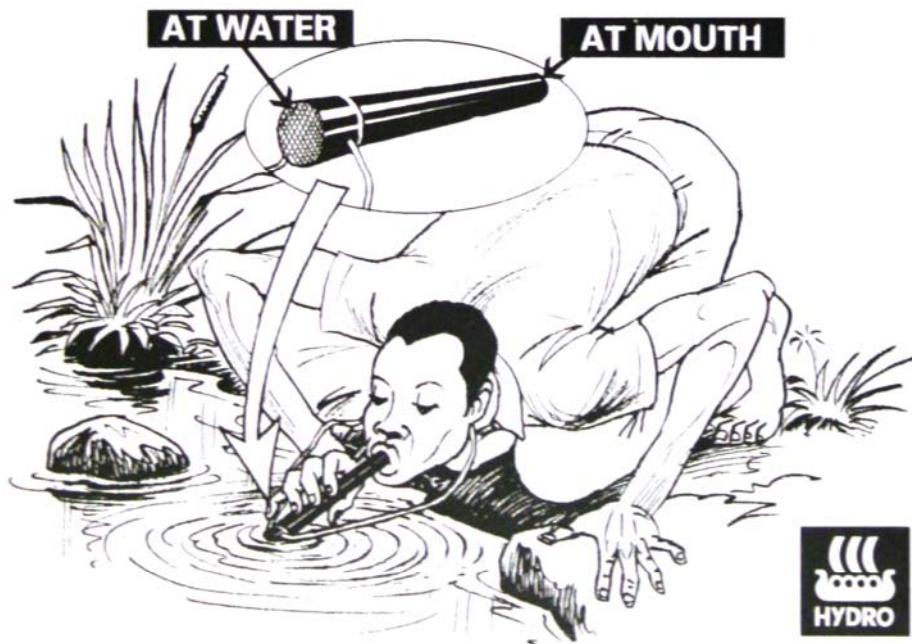
Filter your water.

Stop Guinea Worm now!

استعمل المرشح لتصفية مياه الشرب

لمنع دودة الفرنديد الآن

FILTER YOUR WATER



STOP GUINEA WORM

